

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Οκτωβρίου 2004

για τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού του Συμβουλίου

(2004/701/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά τη στάθμιση των ψήφων στο Συμβούλιο.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 121 παράγραφος 3,

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1 και το άρθρο 41 παράγραφος 1,

το άρθρο 12 της πράξης προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η πράξη προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση τροποποίησε, με ισχύ από 1ης Νοεμβρίου 2004, τις διατάξεις της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συνθήκης για την ίδρυση της

(2) Δυνάμει του άρθρου 205 παράγραφος 4 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του άρθρου 118 παράγραφος 4 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, καθώς και του άρθρου 23 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο και του άρθρου 34 παράγραφος 3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως τροποποιήθηκαν με την προαναφερόμενη πράξη προσχώρησης, όταν το Συμβούλιο θεσπίζει απόφαση με ειδική πλειοψηφία, κάθε μέλος του Συμβουλίου μπορεί να ζητήσει να εξακριβωθεί ότι τα κράτη μέλη τα οποία συνιστούν αυτή την ειδική πλειοψηφία αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 62 % του συνολικού πληθυσμού της Ένωσης. Πρέπει να καθορισθούν οι κανόνες εφαρμογής των συγκεκριμένων διατάξεων.

(3) Προς τούτο, πρέπει να ορισθεί, σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέχει η Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο συνολικός πληθυσμός κάθε κράτους μέλους για χρονική περίοδο ενός έτους και να προβλεφθεί η ετήσια ενημέρωση των αριθμητικών στοιχείων που αφορούν τον πληθυσμό.

(4) Το σημείο IV, Α, των «Συστάσεων για τις απογραφές του πληθυσμού και των κατοικιών του έτους 2000 στην περιοχή της ΕΟΚ», που καταρτίστηκαν από κοινού από την Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη και τη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ορίζει την έννοια του συνολικού πληθυσμού ενός κράτους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 2004 (2004/338/ΕΚ, Ευρατόμ) ⁽²⁾ τροποποιείται ως εξής:⁽¹⁾ ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33.⁽²⁾ ΕΕ L 106 της 15.4.2004, σ. 22.

1. Στο άρθρο 11, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Όταν το Συμβούλιο θεσπίζει απόφαση με ειδική πλειοψηφία, και εφόσον το ζητήσει μέλος του Συμβουλίου, εξακριβώνεται ότι τα κράτη μέλη τα οποία συνιστούν αυτή την ειδική πλειοψηφία αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 62 % του συνολικού πληθυσμού της Ένωσης, που έχει υπολογισθεί σύμφωνα με τα αριθμητικά στοιχεία του πληθυσμού τα οποία παρατίθενται στο άρθρο 1 του παραρτήματος Ια».

2. Μετά το παράρτημα ΙΙ, προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΤΑΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΨΗΦΩΝ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή του άρθρου 205, παράγραφος 4 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του άρθρου 118 παράγραφος 4 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, καθώς και του άρθρου 23 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο και του άρθρου 34 παράγραφος 3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο συνολικός πληθυσμός κάθε κράτους μέλους, για την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 2004 έως την 31η Δεκεμβρίου 2005 ορίζεται ως εξής:

Κράτος μέλος	Πληθυσμός (× 1 000)
Γερμανία	82 531,7
Γαλλία	61 684,7
Ηνωμένο Βασίλειο	59 651,5
Ιταλία	57 888,2
Ισπανία	42 345,3
Πολωνία	38 190,6
Κάτω Χώρες	16 258,0
Ελλάδα	11 041,1
Πορτογαλία	10 474,7
Βέλγιο	10 396,4
Τσεχική Δημοκρατία	10 211,5
Ουγγαρία	10 116,7

Κράτος μέλος	Πληθυσμός (× 1 000)
Σουηδία	8 975,7
Αυστρία	8 114,0
Δανία	5 397,6
Σλοβακία	5 380,1
Φινλανδία	5 219,7
Ιρλανδία	4 027,5
Λιθουανία	3 445,9
Λετονία	2 319,2
Σλοβενία	1 996,4
Εσθονία	1 350,6
Κύπρος	730,4
Λουξεμβούργο	451,6
Μάλτα	399,9
Σύνολο	458 599,0
Κατώτατο όριο (62 %)	284 331,4

Άρθρο 2

1. Πριν από την 1η Σεπτεμβρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα στοιχεία που αφορούν το συνολικό πληθυσμό τους κατά την 1η Ιανουαρίου του τρέχοντος έτους.

2. Με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου κάθε έτους, το Συμβούλιο αναπροσαρμόζει, σύμφωνα με τα δεδομένα τα οποία διαθέτει η Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 30 Σεπτεμβρίου του προηγούμενου έτους, τα αριθμητικά στοιχεία που παρατίθενται στο άρθρο 1. Η εν λόγω απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από 1ης Νοεμβρίου 2004.

Λουξεμβούργο, 11 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. R. BOT